

# swb.magazin

KUNDENZEITSCHRIFT DER  
 STADTWERKE BUCHEN GMBH & CO KG

AUSGABE 2/2025  
 WWW.STADTWERKE-BUCHEN.DE  
 ... IHR VERSORGER VOR ORT



Foto: Stadtwerte Buchen

**GEMEINSAM STARK:**  
 SWB übernehmen technische  
 Betriebsführung der Freibäder in  
 Adelsheim und Schefflenz Seite 4-5

**GUT INFORMIERT:**  
 Neue Hinweisstele  
 beim Buchener Wohn-  
 mobilhafen Seite 9



Foto: stock.adobe.com – Gina Sanders

## Energetisch sanieren lohnt sich

**MIETER UND KÄUFER** zahlen für eine energetisch sanierte Immobilie einen höheren Preis. Deshalb empfiehlt das Institut für Weltwirtschaft (IfW) Haus- und Wohnungsbesitzern, ihre Immobilie energetisch fit zu machen. Die Fachleute haben ermittelt, dass eine Eigentumswohnung in den Energieklassen A+ oder A rund 650 Euro pro Quadratmeter mehr kostet als eine vergleichbare Immobilie der Klassen D oder E. Bei den Monatsmieten liegt die Differenz bei 0,85 Euro pro Quadratmeter. Den Preisaufschlag gibt es aber nur, wenn ein Bedarfsausweis die Energieeffizienz nachweist. Bei Neubauten ist dies Pflicht. Mit einem Verbrauchsausweis fällt die Preissteigerung deutlich geringer aus. Wichtig ist in jedem Fall, alle Infos transparent darzulegen. Eine Sanierung kostet rund 700 Euro pro Quadratmeter, von denen aber die staatlichen Zuschüsse noch abgezogen werden. Für die Studie hat das IfW die Kauf- und Mietpreise von Eigentumswohnungen aus den Jahren 2014 bis 2024 in 19 deutschen Städten ausgewertet.



### UMWELTSCHONEND REISEN

Reisen macht glücklich und erweitert den Horizont – aber geht das auch ressourcenschonend? Auf jeden Fall. Die Umweltschutzorganisation WWF informiert und gibt konkrete Tipps für nachhaltigen Tourismus: [mehr.fyi/wwf](https://www.mehr.fyi/wwf)

Foto: stock.adobe.com – Seventyfour



## Kaffee ist gesund – zur richtigen Uhrzeit

**GESCHÄTZT EINE MILLIARDE** Menschen weltweit trinken gerne Kaffee. Sie dürfen sich über eine gute Nachricht freuen: Der beliebte Muntermacher schmeckt nicht nur gut, sondern ist bei maßvollem Konsum auch gesund. Vor allem Hirn, Herz und Kreislauf profitieren, das ergab eine zehnjährige Studie mit mehr als 40 000 Teilnehmern. Zusätzlich verfügt Kaffee – ob mit oder ohne Koffein – über entzündliche Eigenschaften, weshalb Infarkte und Diabetes unter den Kaffeetrinkern etwas seltener sind. Am gesündesten ist es, ausschließlich vormittags bis zu drei Tassen Kaffee zu trinken. Wer nachmittags oder abends viel Kaffee trinkt, beeinträchtigt damit seine Melatonin-Produktion und kann später womöglich schlecht schlafen.

## Wärme nach Plan

**3652 KOMMUNEN** in Deutschland haben bereits mit der Wärmeplanung begonnen. Das entspricht rund einem Drittel von insgesamt 10 754 Kommunen. Alle Großstädte sind dabei – sie müssen ihre Planung schon Mitte

2026 vorlegen. Besonders weit sind die Städte und Gemeinden in Baden-Württemberg. Dort haben 148 Kommunen ihre Planung bereits abgeschlossen, deutschlandweit sind es 160. Mit dem Wärmeplanungsgesetz verpflichtet der Staat Städte und Gemeinden verbindlich festzulegen, wie sie ihre Wärmeversorgung bis 2045 klimaneutral umbauen wollen.

Bislang wird der Wärmebedarf in Deutschland zu mehr als **80 Prozent** aus fossilen Energieträgern gedeckt.

Die Städte und Gemeinden sind verpflichtet, die Wärmeversorgung bis 2045 klimaneutral umbauen zu wollen.

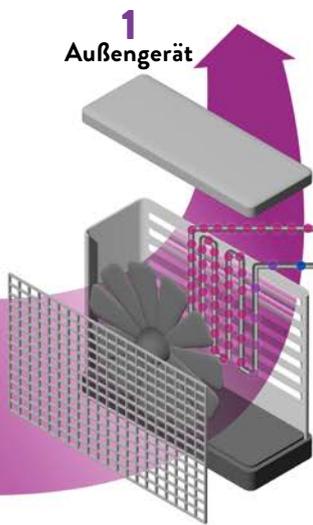
### SCHNELLER ZAHLEN

Bei einer Echtzeitüberweisung („Instant Payment“) fließt Geld in maximal zehn Sekunden von einem Girokonto zum anderen. Seit Beginn des Jahres ist sie bei allen Banken und Sparkassen im Euroraum Standard. Die Regelung gilt bereits für empfangene Gelder und ab Oktober auch für Beträge, die Kunden selbst überweisen. Anders als vorher darf eine Echtzeitüberweisung nicht teurer sein als eine SEPA-Überweisung, bei der der Betrag erst am folgenden Bankarbeitstag dem anderen Konto gutgeschrieben wird.

WIE  
FUNKTIONIERT  
EINE

# WÄRMEPUMPE?

**SCHRITT 1** Wärmeaufnahme. Die Wärmepumpe saugt Außenluft an, selbst wenn diese kühl ist. Ein spezielles, flüssiges Kältemittel im Inneren der Pumpe nimmt die Wärme aus der Luft auf und verdampft dabei.

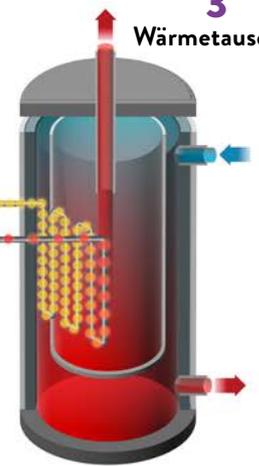


**2**  
Kompressor



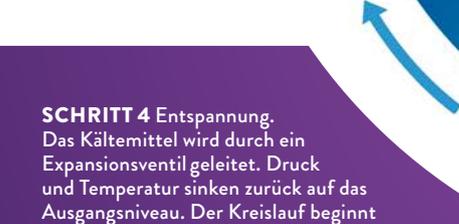
**SCHRITT 2** Verdichtung. Der entstandene Dampf wird in einem Kompressor stark zusammengepresst. Dadurch steigt seine Temperatur deutlich an – wie bei einer Fahrradpumpe, die beim Aufpumpen warm wird.

**3**  
Wärmetauscher



Die Luft-Wasser-Wärmepumpe nutzt Umgebungsluft zum Heizen und um Warmwasser zu gewinnen. Aber wie funktioniert die Technik in dem **grauen Kasten** im Garten eigentlich genau?

**SCHRITT 4** Entspannung. Das Kältemittel wird durch ein Expansionsventil geleitet. Druck und Temperatur sinken zurück auf das Ausgangsniveau. Der Kreislauf beginnt wieder von vorn.



**4**  
Entspannungsventil

**SCHRITT 3** Wärmeabgabe. Das erhitzte Kältemittel gibt Wärme ans Heizungswasser ab. Das erwärmte Wasser fließt durch die Heizkörper oder eine Flächenheizung, sodass es im Haus warm wird.

Eine Luft-Wasser-Wärmepumpe hat wohl jeder schon mal gesehen und sich vielleicht gefragt: Was passiert in dem grauen oder schwarzen Kasten im Vorgarten des Nachbarn eigentlich? Das Gerät gewinnt Wärme aus der Umgebungsluft und nutzt sie, um Wasser zu erhitzen. Das heiße Wasser kann dann zum Heizen oder als Warmwasser zum Duschen oder Kochen verwendet werden. Der Prozess läuft in vier Schritten ab, die in der Grafik oben anschaulich erklärt werden. Bleibt noch die Frage: Warum ist das Ganze effizient?

Während Öl- und Gasheizungen die Energie nur aus dem Brennstoff ziehen, nutzt die Luft-Wasser-Wärmepumpe kostenlose Wärme aus der Natur. Einzig für den Betrieb der elektrischen Teile wie Kompressor oder Ventilator benötigt sie Strom. Mit nur einer Kilowattstunde Strom kann sie etwa drei bis fünf Kilowattstunden Wärme produzieren. Am effizientesten arbeiten Wärmepumpen, wenn das Haus gut gedämmt ist und über große Heizflächen verfügt. Im Neubau sind die Geräte Standard, auch im Altbau kann sich ein Einbau lohnen. ■



Fotos: Stadtwerke Buchen

# GEMEINSAM STARK IN ADELSHEIM UND UNTERSCHEFFLENZ

Die Stadtwerke Buchen stehen für langjährige Erfahrung und Fachkompetenz im Bereich der Bädertechnik. Nun haben sie zum 1. März die **TECHNISCHE BETRIEBSFÜHRUNG** der Freibäder Adelsheim und Unterschöfflenz übernommen.

**D**ie Partnerschaft gewährleistet einen sicheren, effizienten und qualitativ hochwertigen Badebetrieb, der sich an den höchsten Standards der DIN 19643 für Schwimm- und Badebeckenwasser orientiert. Damit die Badegäste in den Freibädern Adelsheim und Unterschöfflenz unbeschwert ins kühle Nass eintauchen können, setzen die Stadtwerke Buchen auf eine intelligente und zuverlässige Betriebsführung. Seit dieser Saison sind sie mit ihrem erfahrenen Bäderpersonal der Energie und Dienstleistung

Buchen (EDB) für die technische Betriebsführung beider Bäder verantwortlich.

Die Wasserqualität hat dabei oberste Priorität: Hochmoderne Fernwartungstechnologie und regelmäßige Vor-Ort-Kontrollen sorgen dafür, dass wichtige Parameter wie Chlor-, pH-Wert und Wassertemperatur täglich überwacht und dokumentiert werden. Ergänzt wird die technische Betreuung durch eine enge Abstimmung mit den lokalen Teams vor Ort, sodass bei auftretenden Störungen oder technischen

Fragen schnelle und professionelle Lösungen gefunden werden.

## **Freibad Adelsheim – beliebter Treffpunkt für Jung und Alt**

Das Freibad Adelsheim bleibt im Besitz und unter der Leitung der Stadt Adelsheim – und wird dank der neuen Kooperation noch effizienter und zukunftssicherer betrieben.

Seit Jahren ist das Freibad ein beliebter Anlaufpunkt für Jung und Alt. Mit einem großen Schwimmer- und Nichtschwimmerbereich sowie einem

## WEITERE INFORMATIONEN

Stadtverwaltung Adelsheim  
Rainer Schöll

Stadtkämmerei/Wirtschaftsförderung

- Telefon: 06291 6200-19
- E-Mail: Rainer.Schoell@adelsheim.de

Gemeinde Schefflenz

Otto Sommer

Grünflächenmanagement/  
Innere Verwaltung

- Telefon: 06293 9200-35
- E-Mail: Otto.Sommer@schefflenz.de

Stadtwerke Buchen GmbH & Co KG

Maurice Matthé

Abteilungsleiter Gas/Wasser/Bäder

- Telefon: 06281 535-177
- E-Mail: m.matthe@stadtwerke-buchen.de

**Bild oben:**  
Starke Zusammenarbeit  
und strahlende  
Gesichter im Freibad  
Unterschefflenz.

**Bild unten:**  
Erfolgreiche Vertrags-  
unterzeichnung bei den  
Stadtwerken Buchen.

Planschbecken für die Kleinsten bietet es ideale Bedingungen für sportliche Aktivitäten, entspannte Stunden und ausgelassenen Wasserspaß. Die großflächigen Liegewiesen laden zum Entspannen und Sonnenbaden ein, während der angrenzende Kiosk für kühle Getränke und Snacks sorgt.

Neben der technischen Betriebsführung stehen die Stadtwerke Buchen auch beratend zur Seite – sei es bei geplanten Sanierungsmaßnahmen, der Zusammenarbeit mit dem Gesundheitsamt oder zur Abstimmung und Überwachung von Dienstleistern. Ein Mitarbeiter der Stadt Adelsheim übernimmt die Rolle des stellvertretenden Betriebsleiters, um eine reibungslose und effektive Zusammenarbeit zu garantieren. Die enge Kooperation sichert den langfristigen Erhalt des Bades und trägt dazu bei, dass es auch künftig ein zentraler Treffpunkt für Erholungssuchende bleibt.

### Freibad Unterschefflenz – Badevergnügen für die ganze Familie

Auch die Gemeinde Schefflenz setzt künftig auf die technische Expertise der Stadtwerke Buchen. Hier unterstützen sie das lokale Personal durch die

Fernwartung der Anlagentechnik, regelmäßige Vor-Ort-Kontrollen sowie fachliche Beratung.

Das Bad bietet Erholung für die ganze Familie und überzeugt mit einer modernen Ausstattung sowie zahlreichen Attraktionen: Ein großzügiges Becken mit Schaukelbucht, Massage-düsen, Rutsche und einem flachen Nichtschwimmerbereich lädt zum Schwimmen und Spielen ein. Für die Kleinsten steht ein liebevoll gestaltetes Kinderbecken mit Rutsche und Wasserspielen bereit. Ob Jung oder Alt – hier findet jeder seinen Platz zum Austoben und Entspannen. Ergänzt wird das Baderlebnis durch eine weitläufige Liegewiese, eine Tribüne mit Blick aufs Treiben im Wasser sowie eine gemütliche Sonnenterrasse, die das Freibad zu einem perfekten Ort für erholsame Sommertage machen. Wer eine Stärkung braucht, wird im angeschlossenen Kiosk und in der Gaststätte versorgt.

Um einen zuverlässigen und sicheren Badebetrieb zu gewährleisten, arbeiten die Stadtwerke Buchen eng mit Betriebsleiter Otto Sommer und einem weiteren technischen Mitarbeiter der Gemeinde Schefflenz zusammen. Während die Gesamtverantwortung für Betrieb, Beckenaufsicht sowie Gebäude- und Anlagentechnik weiterhin bei der Gemeinde liegt, sorgen die Stadtwerke durch ihre fachliche Beratung und regelmäßige Wartungsmaßnahmen für einen reibungslosen Ablauf.

### Starke Partnerschaft mit Zukunftsperspektive

Die Stadtwerke Buchen, die Stadt Adelsheim und die Gemeinde Schefflenz setzen durch ihre Kooperationen ein starkes Zeichen für die Zukunft des regionalen Freibadbetriebs. Durch den Zusammenschluss von technischer Expertise, lokaler Kompetenz und Erfahrung entsteht eine moderne und nachhaltige Lösung für den langfristigen Erhalt beider Freibäder – zur Freude aller Badegäste und für ein unbeschwertes Baderlebnis. ■■■



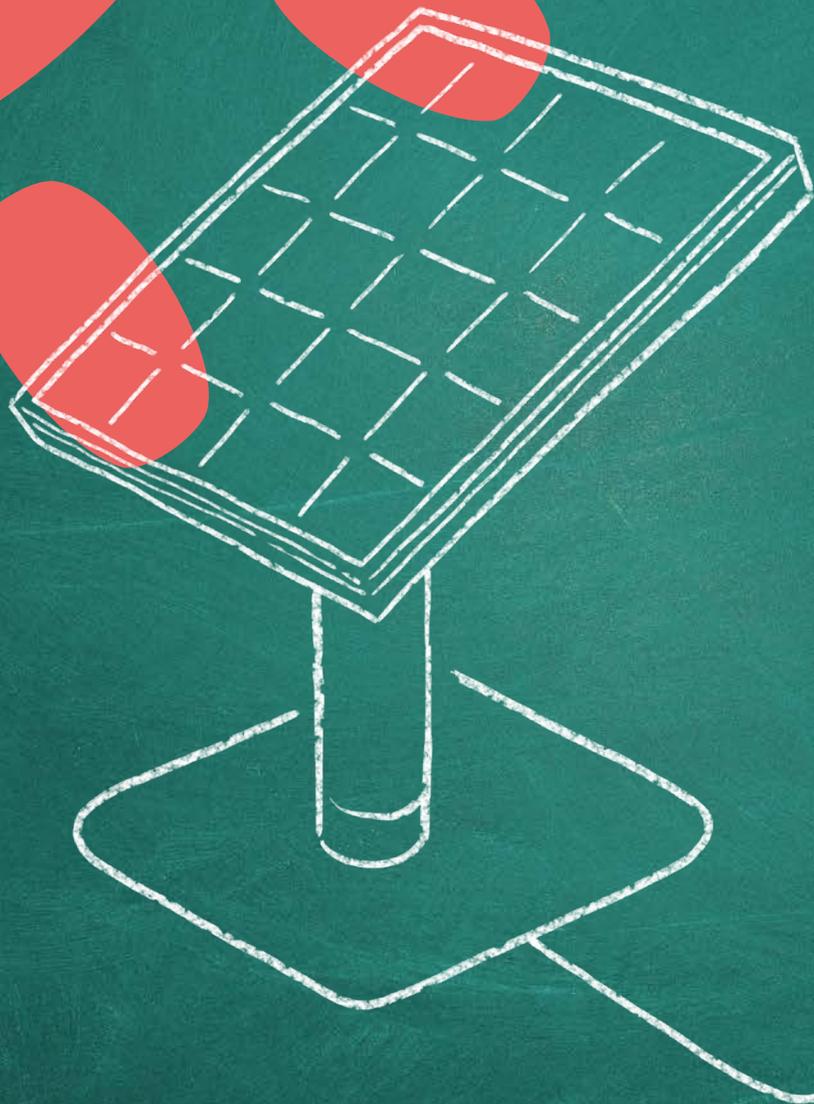
# Sonnenenergie haltbar machen

Ernten, Überschüsse einlagern und bei Bedarf aufbrauchen: Was bei Obst und Gemüse gut funktioniert, hat sich bei selbst produziertem Strom bisher kaum gelohnt. Das ändert sich jetzt: Es gibt bereits **SOLARSTROMSPEICHER**, die mehr Ertrag einbringen als sie kosten.

**M**ehr Unabhängigkeit von Strompreisen, Freude daran, Strom selbst zu erzeugen oder die Faszination an der Technik: Das waren bisher die Motive von Hauseigentümern, die zur Solaranlage einen Stromspeicher stellten. Eine halbe Million der koffergroßen Batterien wurde zuletzt pro Jahr in Deutschland montiert. Um Rendite ging es hier weniger. Das aber ändert sich gerade.

Strom vom eigenen Dach lohnt sich vor allem, wenn man ihn selbst verbraucht. Eine Kilowattstunde (kWh) aus einer neuen Dachsolaranlage kalkulieren Experten heute mit 10 bis 14 Cent. Das ist nur rund ein Drittel von dem, was die Energie aus der Steckdose kostet. Wer selbst erzeugten Strom nutzt, spart also einen zweistelligen Centbetrag pro kWh. Strom ins Netz zu verkaufen – also die Einspeisevergütung – bringt nur noch rund 7 Cent pro kWh.

Weil aber die Sonne nicht immer dann scheint, wenn man gerade Strom braucht, hilft ein Zwischenspeicher. Allerdings haben sich diese Batteriesysteme bisher finanziell oft nicht



## Wirtschaftlichkeit selbst berechnen

Mit dieser Formel können Sie selbst ausrechnen, ob sich die Anschaffung eines Solarstromspeichers finanziell lohnt:

$$\text{Ertrag} = \text{Vollzyklen/Jahr}^{(1)} \\ \times \text{Lebensdauer} \\ \times \text{Ersparnis/kWh}^{(2)}$$

### Ein Beispiel:

$$225 \text{ Vollzyklen/Jahr} \\ \times 15 \text{ Jahre Lebensdauer} \\ \times 25 \text{ Cent Ersparnis pro kWh}$$

$$= \text{ca. } 840 \text{ Euro Ertrag pro kWh} \\ \text{Speicherkapazität}$$

Nach Abzug möglicher Speicherverluste (15%) bleiben ca. 720 Euro/kWh. Kostet der Speicher weniger, ist er wirtschaftlich.

- (1) Vollzyklen sind vollständige Be- und Entladungen. Gut ausgelegte Systeme kommen auf 200 bis 250 Vollzyklen im Jahr.  
(2) Die Ersparnis ergibt sich aus dem eingesparten Strombezug aus dem Netz minus der möglichen Einspeisevergütung, z. B. 32 Cent/kWh (Arbeitspreis) minus 7 Cent/kWh (Einspeisevergütung) ergibt 25 Cent/kWh Ersparnis.



rentiert. Doch die Investitionskosten sinken, die Speicher werden immer günstiger. Laut Experten arbeiten sie unterhalb von 720 Euro pro kWh wirtschaftlich, bringen also mehr Geld ein als sie kosten (siehe Beispielrechnung).

### Rentiert sich ein Speicher?

Das hängt vor allem davon ab, wie oft die Eigentümer die Speicherkapazität nutzen. Gut ausgelegte Systeme kommen auf 200 bis 250 vollständige Be- und Entladungen (Vollzyklen) pro Jahr. Ersetzt der Solarstrom aus dem Speicher, der für rund 7 Cent pro kWh vergütet worden wäre, den Bezug von Netzstrom zu 32 Cent pro kWh (Arbeitspreis), ergibt sich eine Ersparnis von 25 Cent pro kWh. Bei 225 Vollzyklen pro Jahr, 15 Jahren Lebensdauer und 25 Cent Ersparnis pro kWh spart man mit dem Speicher rund 840 Euro pro kWh Speicherkapazität. Zieht man davon 10 bis 20 Prozent mögliche Speicherverluste ab, ist das immer noch ein Verdienst von rund 720 Euro pro kWh Speicherkapazität. Liegen die Investitionskosten unter diesem Wert, lohnt sich die Anschaffung.

Auskunft über Effizienz, Lebensdauer und Preis der Systeme sowie über die ideale Dimensionierung des Solarspeichers geben Solarteure, Fachkräfte für Solartechnik oder geschulte Fachleute aus Elektrofachbetrieben. Wie groß der Speicher sein soll, hängt von der Höhe und dem Profil des Stromverbrauchs im Haushalt ab und davon, wie groß die Photovoltaikanlage auf dem Dach ist. Hauseigentümer sollten mehrere Angebote einholen. ■

### WIE GROSS MÜSSEN SPEICHER UND PV-ANLAGE SEIN?

Der Stromspeicher sollte in Kilowattstunden nicht sehr viel größer sein als der Jahresstromverbrauch in Megawattstunden. Wer also eine Photovoltaikanlage auf dem Dach hat und einen jährlichen Stromverbrauch von 4000 Kilowattstunden (vier Megawattstunden) hat, sollte einen Solarstromspeicher mit nicht mehr als vier bis sechs Kilowattstunden kaufen. Die installierte Leistung der Photovoltaikanlage in Kilowatt sollte zudem mindestens gleich groß oder größer als die Speicherkapazität in Kilowattstunden sein. Sonst wird der Speicher nicht häufig genug gefüllt.

# SMART METER ROLL-OUT GESTARTET

Die Stadtwerke Buchen haben einen bedeutenden Schritt in die digitale Energieversorgung gemacht: Die **ERSTEN SMART METER-GATEWAYS** wurden erfolgreich installiert und in Betrieb genommen.

**A**ndreas Stein, Geschäftsführer der Stadtwerke Buchen: „Wir freuen uns, dass wir diesen wichtigen Schritt bereits geschafft haben. Unser Ziel ist es, schon jetzt technische Voraussetzungen für die digitale Energiewende zu schaffen und wertvolle Erfahrungen zu sammeln.“ Der Roll-out der intelligenten Stromzähler beginnt zunächst in städtischen Liegenschaften, was es den Stadtwerken ermöglicht, aus erster Hand Erkenntnisse über Herausforderungen und Optimierungspotenziale der neuen Technologie zu gewinnen.

## Was ist ein Smart Meter?

Ein Smart Meter oder intelligentes Messsystem ist ein kommunikationsfähiger Zähler. Dieser ermöglicht eine präzise Erfassung und automatische Übermittlung der eigenen Verbrauchsdaten. Das führt zu einer besseren Netzsteuerung und erhöhter Energieeffizienz. Dazu gehören ein digitaler Zähler, eine moderne Messeinrichtung und eine Kommunikationseinheit, die auch Smart Meter-Gateway genannt wird. Das Gateway erfasst Daten, überarbeitet diese und gibt sie an berechnete Empfänger weiter – darunter Messstellenbetreiber, Verteilnetz- und Übertragungsnetzbetreiber sowie Lieferanten.

## Zeitplan des Roll-outs

Das Gesetz zum Neustart der Energiewende (GNDEW) soll dafür sorgen, dass der Smart Meter

Roll-out zügig Fortschritte macht – mit verbindlichen Zielen und einem konkreten Zeitrahmen. 2028 soll er in Deutschland zu 20 Prozent realisiert und bis 2030 die Hälfte der geplanten Smart Meter installiert sein. Spätestens 2032 soll der Roll-out zu 90 Prozent abgeschlossen werden. Wer mehr als 100.000 kWh pro Jahr verbraucht oder eine Erzeugungsanlage mit einer installierten Leistung über 100 kW besitzt – wie Betreiber großer Flächen-PV-Anlagen, muss ab 2028 ein Smart Meter installieren lassen.

## Das Wichtigste auf einen Blick

Der Einsatz intelligenter Stromzähler ist in Deutschland seit Januar 2025 für bestimmte Haushalte verpflichtend:

- Für Haushalte mit einem durchschnittlichen Jahresstromverbrauch von mehr als 6.000 kWh oder einer PV-Anlage mit installierter Leistung von mehr als sieben Kilowatt.
- Haushalte mit steuerbaren Verbrauchseinrichtungen wie Wallboxen oder Wärmepumpen, die nach dem 1. Januar 2024 in Betrieb genommen wurden.
- Wenn Sie nicht unter diese Zielgruppe fallen, aber die Vorteile eines Smart Meters (dynamische Stromtarife, detaillierte Verbrauchsüberwachung, Wegfall der Zählerablesung, Förderung erneuerbarer Energie) nutzen möchten, ist auf Wunsch auch ein

außerplanmäßiger Wechsel möglich. Nach Ihrer Beantragung prüfen wir Ihre technischen Möglichkeiten und informieren Sie weiterführend. Bitte beachten Sie, dass bei einem außerplanmäßigen Wechsel eine einmalige Gebühr von 100 Euro für Sie anfällt und sich Ihre jährliche Zählermiete durch den Wechsel verändern kann.

- Sollte es aus technischen Gründen nicht möglich sein, bei Ihnen ein Smart Meter zu installieren, kommt kein Vertrag zustande. Es entstehen dadurch keine Kosten.

## Verantwortung für Anforderungen

Die Installation der ersten Smart Meter-Gateways in Buchen ist ein wichtiger Meilenstein, aber bei Weitem nicht das Ende des Weges. „Der Roll-out ist ein komplexes Unterfangen, das große technische Herausforderungen mit sich bringt“, betont das EDM-Team der Buchener Stadtwerke. „Besonders die Datenanbindung ist eine anspruchsvolle Aufgabe, die wir aber dank unserer engagierten Mitarbeiter und der Unterstützung unserer Partner erfolgreich meistern werden.“ Die Stadtwerke Buchen GmbH & Co KG wollen den Roll-out weiter vorantreiben und einen wichtigen Beitrag zur Modernisierung der Energieinfrastruktur in der Region leisten. Dabei legen sie großen Wert darauf, diesen Prozess reibungslos und kundenorientiert zu gestalten. ■

# NEUE HINWEISSTELE AM WOHNMOBILHAFEN MORRETAL



Pünktlich zum Start der Camping-Saison gibt es eine hilfreiche Neu-erung am Wohnmobilhafen Morretal in Buchen: Eine neue Hinweisstele bietet Reisenden klare und verständliche Informationen rund um die Stellplätze.

Von wichtigen Sicherheitshinweisen zur Videoüberwachung, Regelungen zur Zahlung der Stellplatzgebühr, Infos zur Nutzung des kostenlosen Hotspots und zum benachbarten Waldschwimmbad bis hin zur korrekten Müllentsorgung – die Stele sorgt für eine schnelle und klare Orientierung zu den wichtigsten Regelungen und hilft Wohnmobilsten, ihren Aufenthalt reibungslos zu genießen. Ein gelungenes Service-Plus für alle Gäste, die sich Buchen als Reiseziel ausgewählt haben.

Foto: Stadtwerk Buchen

## KUNDENSERVICE DER MEISTERBETRIEBE

**blei GmbH**  
Heizung · Sanitär · Klima

- Planung – Ausführung
- Eigener Kundendienst
- Öl- und Gasfeuerung
- Holz- und Pelletanlagen
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- 3-D-Badplanung
- Regenwassernutzung
- Wohnraumlüftung
- Sanitäre Anlage

Bgm.-Schüssler-Str. 8, 74722 Buchen-Hainstadt  
Telefon 0 62 81/15 71, Telefax 0 62 81/15 41, info@blei-heizungsbau.de

**HÜBNER – Gebäudetechnik**  
Gesundes Wohnen mit intelligenter Haustechnik.  
Ihr Profi für Gebäudetechnik.  
Bahnhofstraße 11, 74743 Seckach  
Telefon 0 62 92/92 02-0, Telefax 0 62 92/92 02-90  
www.huebner-seckach.de, info@huebner-seckach.de

Installationen  
Telefonanlagen  
Netzwerktechnik  
Kundendienst  
Hausgeräte

**ELEKTRO Haus  
HILBERT**  
Eisenbahnstraße 8 74722 Buchen  
Telefon 06281/8948 Fax 06281/4614

**WALLBOX und TONI Installationen**

**HHH  
Hoffmann  
Heizungsbau  
Haustechnik**

**Meisterliche Beratung  
+ Planung  
+ Ausführung**  
Bahnhofstr.55, 74743 Seckach  
Tel.: 06292-1725 · info@hhh-seckach.de

**Engelmann**  
Gebäudetechnik GmbH  
Klima – Heizung – Sanitär – Lüftung

Prof.-Dr.-Albert-Straße 4  
74722 Buchen  
Telefon 0 62 81/42 05  
Telefax 0 62 81/9 64 91

**KUHN**  
Haustechnik

- Wärmepumpe
- Klimageräte und Wohnraumlüftung
- Solar- und Photovoltaikanlagen
- Pellets- und Scheitholzkessel
- Brennwerttechnik für Öl- und Gasgeräte
- Blech- und Klempnerarbeiten
- Sanitäre Anlagen / Elektroanlagen

KUHN GmbH Technische Anlagen • Franz-Kuhn-Straße 1-3 • 74746 Höpfingen  
Tel.: 06283 2201-0 • info@kuhn-ht.de • www.kuhn-ht.de

**ELEKTROTECHNIK  
HERZMANN**

Elektroinstallationen aller Art  
Gebäudetechnik  
Hausgeräte - Kundendienst  
für alle Marken

Norbert Herzmann, Prof.-Schnarrenberger-Str. 18, 74722 Buchen  
Telefon 0 62 81/25 09; Ausstellungsraum-IGO, Max-Born-Straße von 16-18 Uhr  
E-Mail: info@herzmann-elektro.de, www.herzmann-elektro.de

**PIKSA**  
Haustechnik

- Sanitär
- Heizung
- Bad
- Wellness
- Blechnerei
- Kundendienst
- Solaranlagen
- Pelletsanlagen
- Scheitholzkessel
- Wärmepumpen

Neue Straße 21, 69427 Mudau-Schloßbau, Telefon 0 62 84/3 50,  
www.Piksa-GmbH.de, E-Mail Haustechnik@Piksa-GmbH.de

Heizung **Schönit** Sanitär

- PLANUNG - AUSFÜHRUNG - KUNDENDIENST -  
- Kamin/Pelletöfen - Komplettbad - 3D-Badplanung -  
Hochstadtstr.24, 74722 Buchen/Odw., Fon 06281/51347 Fax 51348  
www.schoenit-heizung-sanitaer.de, info@martinschoenit.de



96%\*

## Salatgurke

Die Salatgurke gehört mit 96 Prozent Wassergehalt zu den Spitzenreitern der wasserreichsten Gemüsesorten. Außerdem steckt sie voller Mineralstoffe und Vitamine wie Eisen, Kalzium und Vitamin B. Die meisten Nährstoffe sitzen in der Schale und direkt darunter: Das Gemüse daher am besten gründlich waschen und mit Schale essen.

# Wassere

Heute schon genug getrunken? Bereits als Kind werden wir von unseren Eltern regelmäßig ans Trinken erinnert. Wieso die **FLÜSSIGKEITSAUFNAHME** für den Körper so wichtig ist und welches Obst und Gemüse uns besonders viel Wasser liefert.

**U**nser Körper besteht zu 50 bis 65 Prozent aus Wasser. Es versorgt die Zellen mit wichtigen Nährstoffen, trägt zum Stoffwechsel bei und reguliert die Körpertemperatur. Wenn wir aufs Klo gehen, schwitzen oder atmen, verliert der Körper Flüssigkeit. Umso wichtiger ist es, den eigenen Wasserhaushalt regelmäßig aufzufüllen. Die Deutsche Gesellschaft für Ernährung empfiehlt als Richtwert 1,5 Liter pro Tag.

Tatsächlich ist der eigene Wasserbedarf sehr unterschiedlich: Geschlecht, Alter, Gewicht sowie Ernährung und körperliche Aktivität spielen eine Rolle. Wer sehr salzig isst, sich viel bewegt oder mehr schwitzt, sollte auch mehr trinken.

Besonders im Sommer benötigt der Körper mehr Flüssigkeit. Am besten den Durst löschen Mineral- und Leitungswasser sowie ungesüßte Tees, aber auch frische Lebensmittel wie Obst und Gemüse: Sie enthalten viel Wasser und sind reich an Vitaminen, Mineralstoffen und leicht verdaulichen Ballaststoffen – perfekt für warme Tage! ■

94%\*

## Tomate

Ob in Soßen, Salaten oder Suppen: Tomaten sind vielseitig einsetzbar und enthalten eine Menge Flüssigkeit. In warmen Regionen wie in Andalusien bereitet man aus ihnen häufig eine Gazpacho zu: Die traditionelle Suppe besteht aus rohem Gemüse und wird kalt serviert. Für die leuchtend rote Farbe von Tomaten sorgt der sekundäre Pflanzenstoff Lycopin.

Foto: midjourney

95%\*

**Blattsalate**

Blattsalate wie Endivie, Lollo Rosso und Radichio sind nicht nur reich an Wasser, Vitaminen und Mineralstoffen, sondern auch leicht bekömmlich: Ihre Nahrungsfasern und der Inhaltsstoff Inulin regen den Darm an und beugen Verstopfungen vor. Frisch gepflückt, enthält ein Salat die meisten Nährstoffe: Er sollte daher schnell zubereitet werden.

90%\*

**Wassermelone**

Der Name ist Programm: Wassermelonen bestehen zu 90 Prozent aus Wasser. Im Sommer ist das vitaminreiche rote Fruchtfleisch besonders erfrischend. Auch im weißen Fruchtfleisch direkt unter der Schale und in den Kernen der Wassermelone stecken eine Menge Nährstoffe. So liefern die Kerne beim gründlichen Kauen Vitamin A, B und C sowie Magnesium und Eisen.

90%\*

**Erdbeere**

Bei der kleinen Beere handelt es sich streng genommen um eine Sammelnussfrucht – die gelbgrünen Körnchen beziehungsweise Nüsschen auf dem roten Fruchtfleisch sind die eigentlichen Früchte der Erdbeere. Das wasserreiche Obst schmeckt saftig-süß und ist trotzdem zuckerarm: 100 Gramm Erdbeeren enthalten nur etwa 5 Gramm Zucker.

# ROHRPERLE

Um den Durst zu stillen, müssen wir nur den Wasserhahn aufdrehen: **Leitungswasser** ist jederzeit verfügbar und bietet im Vergleich zu Mineralwasser viele Vorteile.

**IN DEUTSCHLAND** kann man das Wasser aus der Leitung bedenkenlos trinken. Gemäß der Trinkwasserverordnung unterliegt es strengen Kontrollen und erfüllt hohe Qualitätsstandards. Auch Kalkablagerungen im Wasser sind nicht gesundheitsgefährdend, im Gegenteil: Das enthaltene Magnesium und Kalzium liefern dem Körper wichtige Mineralstoffe.

Wer Kranwasser trinkt, schont außerdem Geldbeutel und Klima: Mit durchschnittlich 0,4 Cent pro Liter ist Leitungswasser in Deutschland um ein Vielfaches günstiger als Mineralwasser aus der Flasche. Auch die CO<sub>2</sub>-Emissionen und der Ressourcenverbrauch fallen geringer aus. Während Leitungswasser lokal aufbereitet wird, legt Mineralwasser vom Abfüllen in die Flasche bis ins Verkaufsregal oft lange Transportwege zurück. Verpackung und Recyclingprozesse erhöhen den ökologischen Fußabdruck zusätzlich.



Foto: iStock.com - nito100

\*Wasseranteil in Prozent von fünf besonders wasserreichen Obst- und Gemüsesorten, die im Sommer geerntet werden.



**VITA MARKUS WOLLNER**  
Geb. 30.08.1990

1. September 2019 – 6. Juli 2022: Ausbildung zum Fachangestellten für Bäderbetriebe – Stadt Buchen/EDB  
Gewerbliche Berufsschule Heinrich-Lanz-Schule Mannheim  
ab 7. Juli 2022: Beschäftigung als Fachangestellter für Bäderbetriebe – Stadt Buchen/EDB  
1. Juli 2024 – 30. April 2025: Fortbildungslehrgang „Geprüfter Meister für Bäderbetriebe“ an der Heinrich-Lanz-Schule Mannheim  
30. April 2025 (letzter Prüfungstag): Fortbildungsprüfung durch das Regierungspräsidium Karlsruhe  
seit 1. Mai 2025: Beschäftigung als Geprüfter Meister für Bäderbetriebe – Stadt Buchen/EDB

Teamleiterin Manuela Derix, Maurice Matthé, Abteilungsleiter Gas, Wasser und Bäder, sowie der technische Geschäftsführer der Stadtwerke Buchen Andreas Stein gratulierten Herrn Markus Wollner (Zweiter von links) herzlich zu seinem bestandenen Abschluss zum „Geprüften Meister für Bäderbetriebe“.

## VOM FACH- ANGESTELLTEN ZUM MEISTER FÜR BÄDER- BETRIEBE

Wer sich weiterentwickeln möchte, braucht Engagement und Durchhaltevermögen – genau das hat **Markus Wollner** bewiesen. Sein beruflicher Werdegang zeigt, dass es nie zu spät ist, eine Ausbildung zu beginnen und seine Ziele zu verwirklichen.

**N**ur zwei Tage nach seinem 29. Geburtstag begann Markus Wollner seine Ausbildung zum Fachangestellten für Bäderbetriebe bei der Energie und Dienstleistungen Buchen (EDB). Mit viel Engagement absolvierte er die Ausbildung und schloss sie im Juli 2022 erfolgreich ab. Doch damit nicht genug: Wollner entschied sich, den nächsten Schritt zu gehen, und begann im Juli 2024 seinen Meisterlehrgang. Nach erfolgreicher Prüfung vor dem Regierungspräsidium Karlsruhe am 30. April 2025 darf er nun offiziell den Titel „Geprüfter Meister für Bäderbetriebe“ führen. Mit seinem neuen Abschluss übernimmt er künftig die Position als stellvertretender Bäderbetriebsleiter mit vielfältigen Aufgaben – von der Betriebsorganisation über Führungs- und Managementtätigkeiten bis hin zum Rettungsschwimmen.

Maurice Matthé, Abteilungsleiter Gas, Wasser und Bäder der Buchener Stadtwerke, gratulierte ihm herzlich zu diesem Meilenstein. Auch die Teamleiterin Betriebsführung Bäder, Manuela Derix, sowie der technische Geschäftsführer Andreas Stein würdigten seinen Einsatz und seine erfolgreiche Weiterbildung. Das gesamte Team der EDB und der Stadtwerke Buchen GmbH & Co KG schließt sich den Glückwünschen an und freut sich auf die gute Zusammenarbeit mit Markus Wollner in seiner neuen Rolle. Herzlichen Glückwunsch! ■■■

# DIENSTJUBILÄUM: 40 JAHRE ELMAR KIRCHGESSNER

Die Stadt und die Stadtwerke Buchen würdigten Elmar Kirchgessner, der im März sein **40-JÄHRIGES DIENSTJUBILÄUM** beging. In vier Jahrzehnten trug er als Gas- und Wassermonteur bei den Stadtwerken Buchen mit Fachkompetenz, Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit zur sicheren Versorgung von Buchen und seinen Ortsteilen bei.

## Stetige Weiterentwicklung

Elmar Kirchgessners berufliche Reise begann im Juli 1978 mit der Ausbildung als Gas- und Wasserinstallateur bei der Firma Karl Kirchgessner in Hettlingen. Nach erfolgreichem Abschluss im Februar 1982 wurde er übernommen und war dort bis März 1985 tätig. Anschließend trat Herr Kirchgessner bei der Stadt Buchen in den Dienst der Stadtwerke ein und übernahm die Funktion des Gas- und Wasserinstallateurs. Sein Engagement und seine Qualifikation brachten ihn schnell voran, und so war er von Januar 1994 bis März 2002 Vorarbeiter in der Gas- und Wasserabteilung mit Schwerpunkt Hochbau. 2003 absolvierte er einen Grundkurs zum Stauwärter bei der WBW Fortbildungsgesellschaft für Gewässerentwicklung. Dieser vermittelte ihm fundiertes Wissen über die Funktionsweise und Wartung von Hochwasserrückhaltebecken. Seine Fachkompetenz in diesem Bereich wurde im September 2023 nochmals

gewürdigt, als er zum Betriebsbeauftragten für Hochwasserschutz ernannt wurde.

## Überwachung mit Verantwortung

Elmar Kirchgessners Aufgaben umfassen die kontinuierliche Überwachung der Hochwasserrückhaltebecken, um deren uneingeschränkte Funktionsfähigkeit zu gewährleisten. Ebenso die Kontrolle und Wartung von Hochbehältern und deren technischen Anlagen sowie die Prüfung von Wasser- und Gasleitungen zur Feststellung, Ortung und Behebung von Lecks und deren Reparatur oder Erneuerung. Darüber hinaus gehört das fachgerechte Verlegen neuer Wasser- und Gasleitungen sowohl im Hauptleitungsnetz als auch in Hausanschlussbereichen zu seinem Tätigkeitsfeld.

Seine Sorgfalt und Gewissenhaftigkeit sowie sein Fachwissen und die langjährige Erfahrung im Hochwasserschutz wie auch im Gas- und Wasser-Netz machen ihn zu einem wichtigen

Bestandteil der Stadtwerke. Darüber hinaus wird er von seinen Kollegen besonders für seine Hilfsbereitschaft und sein offenes Ohr geschätzt.

Zur Feier seines 40-jährigen Dienstjubiläums fand eine kleine Feierstunde bei den Stadtwerken Buchen statt. Der Betriebsrat, Kollegen, Vorgesetzte sowie Vertreter der Stadt nutzten die Gelegenheit, um Herrn Kirchgessner für seinen Einsatz zu ehren und ihm für die langjährige Treue zu danken. Bürgermeister Roland Burger würdigte ihn für sein Engagement und seine Beständigkeit. Eigenschaften, die in der heutigen Zeit nicht mehr selbstverständlich sind.

Elmar Kirchgessner, der 2010 sein 25-jähriges Dienstjubiläum feierte, blickt stolz auf vier Jahrzehnte im öffentlichen Dienst zurück. Die Stadt und die Stadtwerke Buchen gratulieren ihm herzlich zu diesem besonderen Jubiläum und danken ihm für seine unverzichtbare Arbeit und den unermüdlichen Einsatz. ■■■



Elmar Kirchgessner feierte sein 40-jähriges Dienstjubiläum. Zu diesem besonderen Anlass gratulierten ihm unter anderem Bürgermeister Roland Burger, der kaufmännische Geschäftsführer der Stadtwerke Buchen Matthias Gruber sowie Kollegen aus verschiedenen Abteilungen.

# FINGER WEG!

Weitere Infos zum Thema Diebstahlprävention und Fahrradversicherung finden Sie unter: [mehr.fyi/fahrraddiebstahl](https://mehr.fyi/fahrraddiebstahl)

Fahrräder sind attraktiv für Langfinger. Erst recht, wenn es sich um hochwertige E-Bikes handelt. **Sieben Tipps**, mit denen Sie sich vor Diebstählen schützen.

## 1 INVESTIEREN SIE IN SICHERHEIT

Experten empfehlen, rund zehn Prozent des Fahrradwertes in ein Schloss zu investieren. Am besten schützen Bügel- oder Kettenschlösser aus gehärtetem Stahl. Auch Faltschlösser bieten eine hohe Sicherheit und lassen sich meist gut transportieren: Die flachen, starren Stahlglieder werden einfach zusammengeklappt.

## 2 SCHLIESSEN SIE IHR RAD RICHTIG AN

Ketten Sie Rahmen und Vorderrad an einen fest verankerten Gegenstand, sonst können Diebe das Rad einfach wegtragen. Sehr gut eignen sich neben Fahrradständern stabile, unbewegliche und unzerstörbare Masten, Laternen- oder Zaunpfähle, aber kein Jäger- oder Bauzaun! Für Diebe sind diese kein Hindernis.

## 3 SCHÜTZEN SIE DAS RAD MIT MEHREREN SCHLÖSSERN

Diebe sind oft auf eine Schlossart spezialisiert. Am besten sichern Sie das Rad daher mit zwei Schlössern unterschiedlicher Bauart: zum Beispiel einem Kettenschloss für Rahmen und Vorderrad sowie einem Bügelschloss fürs Hinterrad. Sattelstütze und Vorbau schützen Pitlocks – das sind codierte Sicherheitsverschlüsse, die sich nur mit passgenauen Schlüsseln öffnen lassen. Zusätzlich kann ein Schlaufenseil oder Spiralschloss den Sattel sichern.

## Spiralschloss



## 4 WÄHLEN SIE DEN RICHTIGEN ABSTELLORT

Sichern Sie Ihr Rad an einem hellen, belebten Ort. Ideal sind Fahrradparkplätze und überwachte oder nachts ausgeleuchtete Bereiche. Schließen Sie es nicht immer am selben Ort ab, sondern wechseln Sie öfter mal den Mast oder Radständer. Zu Hause parken Sie es am besten im Keller oder in einer abschließbaren Fahrradbox, statt es draußen ungeschützt stehen zu lassen.

## 6 NUTZEN SIE GPS-TRACKER

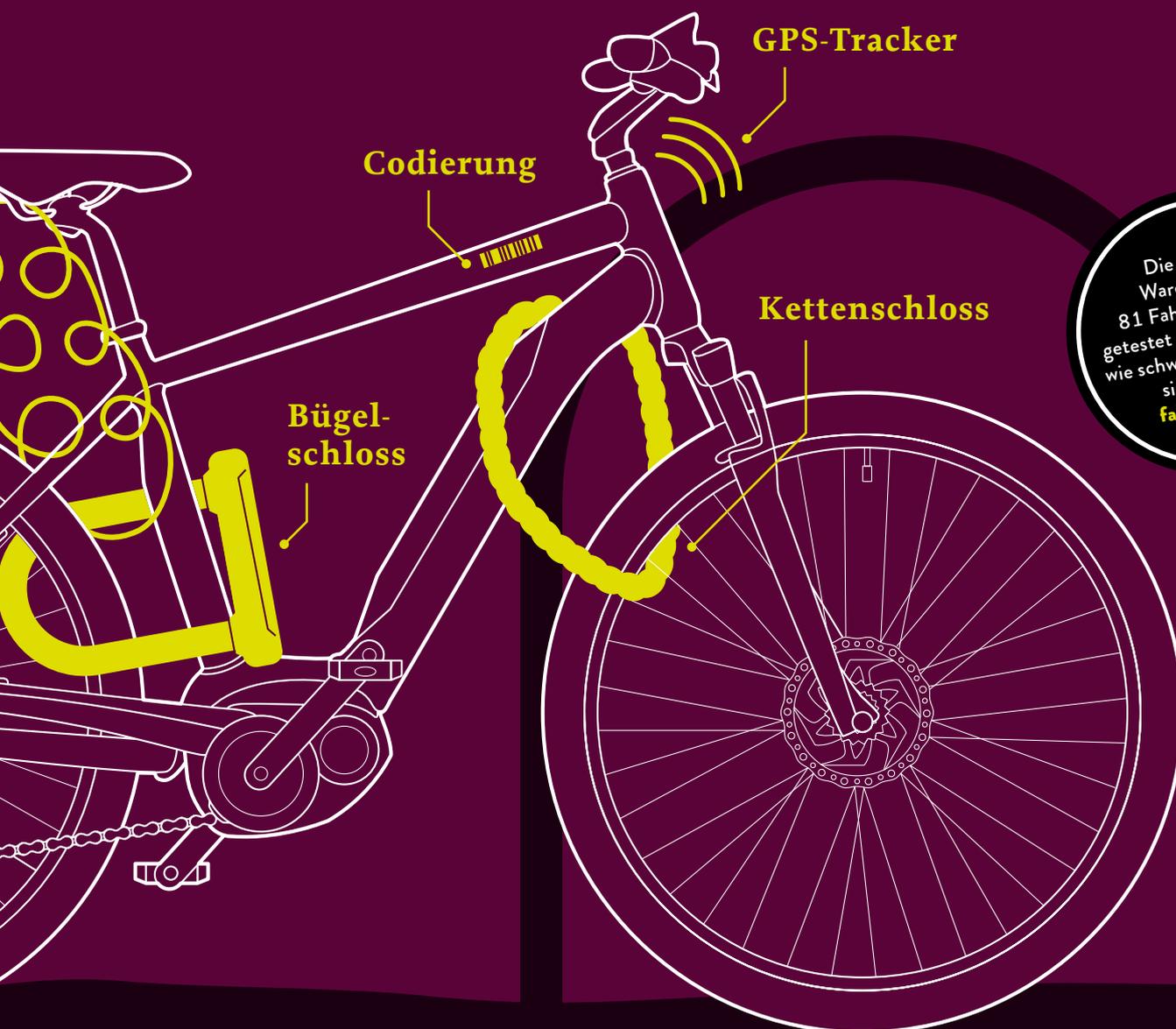
Eine weitere Option, das verschwundene Rad zu orten, ist ein GPS-Tracker. Der kleine Sender wird an einer unauffälligen Stelle angebracht, zum Beispiel im Lenker, und sendet regelmäßig Standortdaten an das eigene Smartphone. Auf dem Markt gibt es inzwischen auch Schlösser, die einen Alarmton senden, sobald ein Dieb versucht, sie zu knacken.

## 5 LASSEN SIE IHR RAD REGISTRIEREN UND CODIEREN

Wenn Ihr Rad bei der Polizei oder einer Online-Datenbank registriert ist, lässt es sich nach einem Diebstahl leichter wiederfinden. Eine Fahrrad-Codierung erhöht die Sicherheit zusätzlich: Sie erschwert Dieben einen möglichen Weiterverkauf und macht das Rad dadurch für den Diebstahl unattraktiver.

## 7 VERSICHERN SIE IHR RAD

Mit einer Fahrradversicherung können Sie den finanziellen Schaden im Fall eines Diebstahls minimieren. Viele Hausratversicherungen bieten einen Zusatzschutz für Räder an, der greift, wenn das Rad aus Wohnung, Keller oder Garage gestohlen wird. Noch umfangreicheren Schutz bieten spezielle Fahrradversicherungen.



Die Stiftung Warentest hat 81 Fahrradschlösser getestet und u. a. geprüft, wie schwer sie zu knacken sind: [test.de/fahrradschloss](https://www.test.de/fahrradschloss)

# FREIKARTEN ZU GEWINNEN



Foto: Café del Mundo

**K**nobeln Sie mit und gewinnen Sie mit etwas Glück eines von 3 CAFÉ DEL MUNDO Picknick-Prinz all in-Sets (2 x Eintrittskarte + Picknickdecke + Picknickkorb, ausgestattet für 2 Personen vom Hotel Prinz Carl, Buchen – Korb und Decke stehen zur Abholung am 16. August ab 18 Uhr auf dem Festival-Gelände bereit) für das HEIMATSOUND OPEN AIR SYMPHONIC 2025 mit Café del Mundo & Neue Philharmonie Frankfurt unter der Leitung von Jens Troester. Erleben Sie einen lauen Sommerabend mit handgemachter Musik unter freiem Himmel vor der Kulisse des Buchener Wartturms. Die drei Ziffern in den markierten Kästchen ergeben die Lösungszahl. Schreiben Sie die Lösungszahl, Ihren Namen sowie Ihre Adresse auf eine Postkarte und senden diese an: Stadtwerke Buchen GmbH & Co KG, Am Hohen Markstein 3, 74722 Buchen. Oder Sie übermitteln Ihre Lösung per E-Mail an: herold@stadtwerke-buchen.de. Einsendeschluss: 4. August 2025. ■



Foto: René van Der Voorden



Foto: Café del Mundo

Teilnahme ab 18 Jahre. Jede Person darf nur einmal am Gewinnspiel teilnehmen. Die Teilnahme über automatisierte Massenteilnahmeverfahren Dritter ist unzulässig. Der Gewinn ist nicht übertragbar, eine Barauszahlung ist nicht möglich. Die Gewinner werden unter allen Einsendern ermittelt und benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mitarbeiter der SWB sowie der EDB sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Die von Ihnen angegebenen personenbezogenen Daten werden nur zur Durchführung des Gewinnspiels verwendet.

		7	2	8	1		
2			5	3			6
		8				5	
7			9	5			3
5	2					9	8
4			3	2			5
		4			3		
6			7	4			1
		2	8	6	4		

Lösungszahl:

+
+
=

## SERVICE

**Stadtwerke Buchen GmbH & Co KG**  
Am Hohen Markstein 3  
74722 Buchen  
Telefon 06281 535-0  
www.stadtwerke-buchen.de  
info@stadtwerke-buchen.de

**Störungsmeldestelle**  
Telefon 06281 51051  
(24-Stunden-Service)

**Geschäftsführung**  
Dipl.-Ing. Andreas Stein  
Dipl.-Ing. Matthias Gruber

**Energieabrechnung**  
Telefon 06281 535-130

**Hallenbad Buchen**  
– Wassertemperatur 29 °C –  
Dr.-Fritz-Schmitt-Ring 1  
Telefon 06281 535-150  
Sommerpause bis 14. September 2025

**Waldschwimmbad Buchen**  
– solarbeheizt –  
Mühlalstraße 15  
Telefon 06281 535-160  
Öffnungszeiten: täglich 9 bis 20 Uhr

## IMPRESSUM

Kundenzeitschrift der Stadtwerke Buchen GmbH & Co KG, Am Hohen Markstein 3, 74722 Buchen, Telefon: 06281 535-0, Lokalseiten Stadtwerke Buchen: Andreas Stein (verantwortlich) und Gerd Herold, Telefon: 06281 535-105, herold@stadtwerke-buchen.de; Verlag: trurnit GmbH, Curierstraße 5, 70563 Stuttgart, Redaktion: Nadine Wenness, Telefon: 0711/253590-0, info@trurnit.de, www.trurnit.de, Druck: Bonifatius GmbH, Paderborn